

MESSE DELLA SETTIMANA

Domenica 19 luglio - XVI Domenica nel Tempo Ordinario

08:00 - Per un anniversario di matrimonio (Adua)
10:00 - Defunti Assunta Belmonte e Mario Spinelli (figlie)
11:15 - For all Parishioners (*Pro Populo*)
17:00 - Defunta Giovanna Porrelli *1 anno (figli Vito, Maria, Giovanni e Angelo)

Centro Santa Famiglia:

08:45 - Defunti Addolorata Amicone e Franco Sabbatino (figli)

Lampada al Santissimo:

Pompei: (disponibile)

C.S.Famiglia: Defunto Luciano Bolzano (moglie e figli)

Lunedì 20 luglio - Feria

08:00 - Defunti delle fam. Tartaglia e Speranza e Carolina Palumbo
18:00 - (Annuncio Morte: chiamare ufficio se c'è la Messa)
19:30 - Santa Messa Comunitaria

Martedì 21 luglio - Feria

08:00 - Defunti che hanno avuto il funerale/annuncio morte a Pompei
19:30 - Santa Messa Comunitaria

Centro Santa Famiglia:

19:30 - Santa Messa Comunitaria

Mercoledì 22 luglio - Santa Maria Maddalena

08:00 - Defunti che hanno avuto il funerale/annuncio morte a Pompei
18:00 - (Annuncio Morte: chiamare ufficio se c'è la Messa)
19:30 - Santa Messa Comunitaria

Giovedì 23 luglio - Feria

08:00 - Defunti che hanno avuto il funerale/annuncio morte a Pompei
19:30 - Santa Messa Comunitaria (20:00 Adorazione)

Venerdì 24 luglio - Feria

08:00 - Defunti Carmine Cistrone e Caterina Rollo, Santa Longo e Rocco Marcone (figlia)

08:30 - 09:00 Adorazione

18:30 - Santa Misa en Español (18:00 - Adoración)

19:30 - Santa Messa Comunitaria

Sabato 25 luglio - San Giacomo (apostolo)

08:00 - In onore alla Madonna
17:00 - Santa Messa Comunitaria
18:30 - Santa Misa en Español

Centro Santa Famiglia:

08:30 - Defunti che hanno avuto il funerale/annuncio morte a Pompei

Domenica 26 luglio - XVII Domenica nel Tempo Ordinario

08:00 - Per tutti i parrocchiani (*Pro Populo*)
10:00 - Defunto Romano Ramacieri (Tony e Anna)
11:15 - Deceased Domenica Ranallo & Liberato Di Ioia (family)
17:00 - Defunto Giovanni De Luca (moglie Johanne)

Centro Santa Famiglia:

08:45 - Defunti Vito, Luigia, Francesco, Giovanni e Anna Mazzariello (moglie Lina e famiglia)

Lampada al Santissimo:

Pompei: (disponibile)

C.S. Famiglia: Defunto Luigi Saracco e famiglia Giampaolo (Angela)

AVISOS EN ESPAÑOL

XVI DOMINGO DEL T.O. JULIO 19 DE 2026

DECIMOSEXTO DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO (Mt 13, 24-43) La palabra de Dios para este domingo nos presenta varias enseñanzas y temas muy importantes para aprender y meditar: El mal existe en este mundo y tiene su origen en el enemigo que es el diablo; por él entró el pecado en el mundo y con él la muerte, el dolor, la violencia. El designio de Dios es la coexistencia en este mundo del bien y del mal, de los buenos y de los malos. La separación de buenos y malos se hará al final de los tiempos. Nosotros, desde luego, estamos llamados a pertenecer a Dios, al bien, al reino de los cielos y entonces a vivir y actuar de acuerdo nuestra meta que es estar por siempre con Dios en la eterna felicidad. Por el amor que Dios nos tiene convierte nuestra debilidad egoísta en comprensión y acogida hacia todo Ser humano. Es apropiado que pensemos entonces en la tolerancia. El término tolerancia no adquiere en nuestro tiempo el verdadero sentido que encierra. A veces, la tolerancia se confunde con la pura y simple permisividad o el «a mí qué me importa». Tampoco puede ser llamado tolerante el que acaba condescendiendo con el mal de manera que se hace cómplice. A veces, la tolerancia también es sinónimo de relativismo, es decir, de actitud meramente pasiva ante el ataque a una verdad. La tolerancia es una actitud propia de inteligentes, pero no de cobardes. Que el Señor nos guíe, bendiga y proteja y nos libre de todo mal. (homilias.org)

FORMACION CONTINUA: ¿En qué consistirá el juicio final? El juicio final (universal) consistirá en la sentencia de vida bienaventurada o de condena eterna que el Señor Jesús, retornando como juez de vivos y muertos, emitirá respecto «de los justos y de los pecadores» (Hch 24, 15), reunidos todos juntos delante de sí. Tras del juicio final, el cuerpo resucitado participará de la retribución que el alma ha recibido en el juicio particular.“ (CCIC 214)

TIEMPO DE VERANO: El boletín será muy reducido por 2 domingos pero tendremos una hojita aparte en español. Animémonos siempre unos a otros e invitemos más personas a nuestra Misa (Dominical) de todos los sábados a las 6:30 pm.

CATEQUESIS PARA COMUNIÓN Y CONFIRMACION: Esten atentos a la información sobre el curso de este año. Vayan buscando los certificados de Bautismo e invitando mas personas.

ADORACION: Todos los viernes, tendremos Adoración Eucarística, a las 6:00 pm, antes de la Misa de 6:30 pm. Los esperamos. “Bendito y alabado sea Jesús en el Santísimo Sacramento del Altar.”

BAUTISMOS y los otros SACRAMENTOS: Para bautismos, Matrimonios, o cualquier otro sacramento por favor llamen a la oficina.

INTENCIONES DE MISA: Las intenciones para las Misas comunitarias se pueden dar unos 15 minutos antes de la Santa Misa; se recomienda una donación voluntaria.

RESPONSABLES:

Comunidad Hispana: P. Jairo Alfonso Ávila

Lectores y Colectas: Stella Tabares y Mirna Jacome

Ministros: Víctor Croda, Secretaria: Sophia Romero

“Entonces los justos brillarán como el sol en el reino de su Padre. ” (Mt 13, 43)

ANNUNCI

RACCOLTA DONAZIONI per la Festa della Madonna e per il



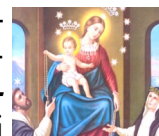
Festival Italiano: poiché non c'è più la *colletta porta-a-porta*, per avere ogni anno i *fuochi d'artificio e la banda*, vi chiediamo di fare delle donazioni per aiutare la Festa della Madonna. Iniziando da sabato/domenica, 25/26 luglio, dopo tutte le S. Messe, riceveremo le vostre offerte all'entrata della chiesa. Chi donerà 20\$ avrà una ricevuta per le tasse. Chi donerà 30\$ o più avrà anche un pacchetto di 10 biglietti per i tiraggi (sorteggio).

FESTIVAL ITALIANO a POMPEI - 2026

Tre serate: venerdì, sabato e domenica (14, 15 e 16 agosto). Ogni serata inizierà alle 19.00 con uno spettacolo musicale, vendita di panini, pizza e bevande. Ci saranno varie tende con cibi diversi. Giochi per i bambini tutti i tre giorni. Abbiamo bisogno di volontari: chiama Tony Battista al (514) 726-2886 o l'Ufficio.

FESTA della MADONNA di POMPEI-2026

Triduo, con il **Predicatore P. Francesco Geremia**, sarà tenuto nel mercoledì, giovedì e venerdì (12, 13, 14 agosto) alla Santa Messa delle 19:30. Festa: al Sabato sera, **Predicatore Padre Mosé**, parroco della Chiesa Madre dei Cristiani (LaSalle). *Sabato, 15 agosto*, S. Messa alle 18:30, seguita dalla processione; poi, musica e panini nel parco. *Domenica, 16 agosto*, S. Messa alle 10am con **P. Giampietro**; nel pomeriggio divertimenti e musica; fuochi d'artificio al finale.



CIBO PER FAMIGLIE BISOGNOSE: per favore, portate in chiesa (entrata) o in ufficio questi cibi/prodotti igienici: *sacchetti* di riso, pasta, fagioli, ceci, lenticchie, legumi; *pacchetti* di zucchero, sale, cereali, biscotti; *bottiglie* d'olio (anche cibo in scatola); prodotti igienici saponette/dentrificio/spazzolino/shampoo.

SANTA MESSA DELLA DOMENICA: andiamo alla Santa Messa di domenica ora che il tempo è bello, per lodare insieme il Signore, ascoltare la Parola di Dio e ricevere il suo Corpo Reale.

COME INTESTARE un CHECK per la CHIESA: si scrive: "Chiesa di Pompei" (o "Notre Dame de Pompei" o "Our Lady of Pompei"), altrimenti il check non sarà accettato dalla banca.

PREGHIERA alla MADONNA da RECITARE IN TEMPI DIFFICILI



"Sotto la Tua protezione cerchiamo rifugio, Santa Madre di Dio. Non disprezzare le suppliche di noi che siamo nella prova, e liberaci da ogni pericolo, o Vergine gloriosa e benedetta."

CENTRO SCALABRINIANO-MIGRANTI e UFFICIO S. RITA

presso la Chiesa di Pompei: sarà chiuso il 24 e il 31 di luglio.

PREGHIAMO il S. ROSARIO PER LA PACE soprattutto per Ukraina/Russia e Medio Oriente, consacrando al Cuore Immacolato di Maria. Consacriamo anche noi stessi e le nostre famiglie al suo Cuore Immacolato.



ANNOUNCEMENTS

DONATION COLLECTION for the Feast of Our Lady and the



Italian Festival: since we no longer have the *door-to-door collection* for the *fireworks and band*, we ask you to make donations to support the Feast of Our Lady of Pompei. Starting Saturday/Sunday, July 25/26, after all Holy Masses, we will receive your donations at the church entrance. Anyone donating \$20 can receive a tax receipt. Anyone donating \$30 or more will also receive a package of 10 tickets for the raffle.

ITALIAN FESTIVAL in POMPEI - 2026 Three evenings: Friday, Saturday, and Sunday (Aug. 14/15/16). Each evening will begin at 19:00 with a musical performance and the sale of panini, pizza, & drinks. There will be several tents with different foods. Games for children on all three days. *We need volunteers:* call Tony Battista at (514) 726-2886 or the Office.

FEAST OF OUR LADY OF POMPEI-2026 Triduum, with **Preacher Fr. Francesco Geremia**, will be held on Wednesday, Thursday, and Friday (August 12, 13, 14) during the H. Mass at 19:30. *Feast:* Saturday evening, **Preacher: Fr. Mosé**, pastor of Madre dei Cristiani (LaSalle). *Saturday, August 15*, H. Mass at 18:30 p.m., followed by a procession; music and sandwiches in the park. *Sunday, August 16*, H. Mass at 10 a.m. with **Fr. Giampietro**; in the afternoon, entertainment & music; fireworks to close the event.



FOOD for NEEDY FAMILIES: bring to the Church (entrance) or the office non perishable food & hygiene products like: *packs* of rice, pasta, beans, chickpeas, lentils, oil, cookies, sugar, salt, cereal (as well as canned foods), hygiene products: soap, toothpaste, toothbrushes, shampoo, dishwashing liquid.

SUNDAY MASS: Let's go to Sunday Holy Mass now that the weather is nice, to praise the Lord together, listen to the Word of God, and receive his *Real Body*.

HOW to MAKE a CHECK PAYABLE to the CHURCH: write: "*Chiesa di Pompei*" (or "*Notre Dame de Pompei*" or "*Our Lady of Pompei*"), otherwise the check won't be accepted by the bank.

PRAYER to our HOLY MOTHER in DIFFICULT TIMES



"We fly to thy patronage, O holy Mother of God; Despise not our petitions in our necessities, but deliver us always from all danger. O glorious and blessed Virgin."

CENTRO SCALABRINIANO-MIGRANTI & S. RITA's OFFICE

Near Pompei Church: will be closed on July 24th & 31st.

LET'S PRAY the H. ROSARY for PEACE especially between Ukraine/Russia & Middle East, consecrating them to the Immaculate Heart of Mary. Let's also consecrate ourselves & our families to her Immaculate Heart.

